

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 327

Volume 30

18 November 1987

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 3430/87 of 17 November 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3431/87 of 17 November 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 3432/87 of 17 November 1987 re-establishing the levying of customs duties on cysteine, cystine and its derivatives, falling within subheading 29.31 ex B, and to dolls, falling within heading No 97.02 of the Common Customs Tariff, originating in China to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	5
* Commission Regulation (EEC) No 3433/87 of 17 November 1987 amending Regulation (EEC) No 4109/86 fixing, for the 1987 fishing year, the annual import quotas for the products subject to the rules for the application by Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery products	6
* Commission Regulation (EEC) No 3434/87 of 17 November 1987 amending Regulations (EEC) No 2973/79 and (EEC) No 2377/80 as regards certain beef and veal import and export arrangements	7
* Commission Regulation (EEC) No 3435/87 of 17 November 1987 amending the arrangements for imports of certain textile products originating in Taiwan	9
* Commission Regulation (EEC) No 3436/87 of 17 November 1987 amending Regulation (EEC) No 2529/87 laying down detailed rules for applying the co-responsibility levy in the cereals sector for 1987/88	13
Commission Regulation (EEC) No 3437/87 of 17 November 1987 correcting Regulation (EEC) No 3411/87 amending Regulation (EEC) No 2941/87 increasing to 600 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	15

Commission Regulation (EEC) No 3438/87 of 17 November 1987 fixing the aid for cotton	17
Commission Regulation (EEC) No 3439/87 of 17 November 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	18
Commission Regulation (EEC) No 3440/87 of 17 November 1987 fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87	20
Commission Regulation (EEC) No 3441/87 of 17 November 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	21

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

87/545/EEC :

- * **Commission Decision of 4 November 1987 on the modernization of farms in Ireland pursuant to Council Directive 72/159/EEC** 23

87/546/EEC :

- * **Commission Decision of 4 November 1987 on improving the efficiency of agricultural structures in France in accordance with Council Regulation (EEC) No 797/85** 25

87/547/EEC :

- * **Commission Decision of 4 November 1987 on the approval of the aid programme for the improvement of agriculture in the autonomous province of Bolzano drawn up in accordance with Council Regulation (EEC) No 1401/86** 26

87/548/EEC :

- * **Commission Decision of 6 November 1987 on the list of establishments in Malta approved for the purpose of importing fresh meat into the Community** 28

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1865/87 of 25 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for wines from Jumilla, Priorato, Rioja and Valdepeñas falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff originating in Spain (1987 to 1988) (OJ No L 176 of 1.7.1987)** 30
- * **Corrigendum to the corrigendum to the Single European Act (OJ No L 304 of 27.10.1987)** 30
- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1975/87 of 2 July 1987 fixing, for the 1987 harvest, the norm and intervention prices and the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the reference qualities and the production areas and amending Regulation (EEC) No 1577/86 (OJ No L 184 of 3.7.1987)** 31
- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities (OJ No L 207 of 29.7.1987)** 31

I

*(Acts whose publication is obligatory)***COMMISSION REGULATION (EEC) No 3430/87****of 17 November 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 November 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0,92	189,69
10.01 B II	Durum wheat	51,48	250,02 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	36,96	159,76 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	24,71	182,48
10.04	Oats	87,99	127,64
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	1,24	166,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 A	Buckwheat	24,71	113,06
10.07 B	Millet	24,71	119,10 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	25,08	174,59 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	24,71	49,04 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	15,17	279,45
11.01 B	Rye flour	65,63	236,71
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	93,13	400,87
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	15,42	300,84

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3431/87

of 17 November 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 November 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period
		11	12	1	2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
		11	12	1	2	3
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3432/87

of 17 November 1987

re-establishing the levying of customs duties on cysteine, cystine and its derivatives, falling within subheading 29.31 ex B, and to dolls, falling within heading No 97.02 of the Common Customs Tariff, originating in China to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3924/86, duties on the products listed in Annex II originating in each of the countries or territories listed in Annex III shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 14;

Whereas, as provided for in Article 14, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered shall be, as a general rule, equal to 5 % of the total importations into the Community, originating from third countries in 1984;

Whereas, in the case of cysteine, cystine and its derivatives falling within subheading 29.31 ex B, and to dolls, falling within heading No 97.02, falling within of the Common Customs Tariff, the reference base is fixed at 1 171 000 and 9 680 000 ECU; whereas, on 10 November 1987, imports of these products into the Community originating in China reached the reference base in ques-

tion after being charged thereagainst; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 21 November 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
29.31 ex B (NIMEXE code 29.31-60) (Order No 30.0875)	Cysteine, cystine and its derivatives
97.02 (NIMEXE code 97.02-all numbers) (Order No 30.5153)	Dolls

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3433/87
of 17 November 1987

amending Regulation (EEC) No 4109/86 fixing, for the 1987 fishing year, the annual import quotas for the products subject to the rules for the application by Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 360/86 of 17 February 1986 laying down rules for the application by Spain and Portugal, of quantitative restrictions on fishery products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4064/86⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 360/86 provides for the possibility of revising during the course of the year the quantity of the quotas, as well as their quarterly instalments, as laid down in Commission Regulation (EEC) No 4109/86⁽³⁾;

Whereas Spain has made a request for an increase of 5 750 tonnes in the quota level for frozen hake for the 1987 fishing year; Whereas it is therefore necessary to modify the quota level in question as well as the quarterly instalments;

Whereas the measures provided for in the Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the table in Part A of the Annex to Regulation (EEC) No 4109/86, the figures for frozen hake falling within Common Customs Tariff subheading 03.01 B I t) 2 are hereby replaced by the following figures:

Annual quota of import	Quarterly instalments			
	1	2	3	4
'22 750	4 250	4 250	4 250	10 000'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Antonio CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 43, 20. 2. 1986, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1986, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3434/87

of 17 November 1987

amending Regulations (EEC) No 2973/79 and (EEC) No 2377/80 as regards certain beef and veal import and export arrangements

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2931/79 of 20 December 1979 on the granting of assistance for the exportation of agricultural products which may benefit from a special import treatment in a third country ⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2973/79 of 21 December 1979 laying down detailed rules for the application of granting of assistance for the export of beef and veal products which may benefit from a special import treatment in a third country ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3582/81 ⁽⁵⁾, and Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 520/87 ⁽⁷⁾, lay down, in respect of certain beef and veal products, the measures for applying the quota for exports to the United States and the quota for imports from the United States and Canada; whereas experience has shown that it is advisable to amend those measures via the introduction of a quarterly management system, with unused quantities in respect of one quarter being carried over to the following quarter; whereas experience has shown, in the case of the import arrangements, that the amount of the security should be increased and that the traders authorized to apply for import licences under the said arrangements should be defined;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2973/79 is hereby replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 44.⁽⁴⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.⁽⁵⁾ OJ No L 359, 15. 12. 1981, p. 14.⁽⁶⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.⁽⁷⁾ OJ No L 52, 21. 2. 1987, p. 13.

'The quantity available per quarter shall be 1 250 tonnes plus, in the case of the last three quarters, the quantity, as referred to in Article 15 (6) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80, remaining in respect of the previous quarter.'

Article 2

Regulation (EEC) No 2377/80 is hereby amended as follows:

1. Article 6 (1) is replaced by the following:

'1. The amount of security in respect of import licences with advance fixing of the levy and import licences as referred to in Article 12 shall be 10 ECU per 100 kilograms net.'

2. Article 12 (1) (a) is replaced by the following:

'(a) the licence application or applications lodged by any one applicant shall relate to a total quantity corresponding to not less than five tonnes of meat by product weight and shall not exceed the quantity available in respect of the arrangements in question for the quarter in which the application(s) is(are) lodged.'

3. The following is added to Article 12 (1):

'(d) The applicant must be a natural or legal person who, at the time his application is submitted, has, for twelve months at least, been engaged in the trade in beef and or veal between Member States or with third countries and whose name is included in the official register of a Member State.'

4. The following paragraph is added to Article 12:

'3. The quantity available per quarter in respect of the arrangements referred to in paragraph 1 shall be 25 % of the total quantity plus, in the case of the last three quarters, the quantity, as referred to in Article 15 (6) (d), remaining in respect of the previous quarter.'

5. Article 15 (1) (b) is replaced by the following:

'(b) applications under Article 13, during the first 10 days of each month.'

6. The following is added to Article 15 (1):
'(d) applications under Article 12, during the first 10 days of each quarter.'
7. In Article 15 (2) (b), 'under Articles 9 to 11' is replaced by 'under Articles 9 to 12';
8. The following shall be added to Article 15 (4) (e):
'This communication shall include the list of applicants as well as mentioning the countries of origin.'
9. Article 15 (5) (b) is replaced by the following:
'(b) licences under Article 13, on the 21st day of each month.'
10. The following is added to Article 15 (5):
'(d) licences under Article 12, on the 21st day of each quarter.'
11. The following is added to Article 15 (6) (c):
'If the overall quantity for which applications for licences have been submitted is less than the quantity available the Commission shall calculate the remaining quantity, which shall be added to the quantity available in respect of the following quarter.'
12. In Article 15 (6) (d), the last sentence is replaced by the following:
'If the overall quantity for which applications for licences have been submitted is less than the quantity available the Commission shall calculate the quantity remaining, which shall be added to the quantity available in respect of the following quarter.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3435/87
of 17 November 1987
amending the arrangements for imports of certain textile products originating
in Taiwan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4134/86 of 22 December 1986 on the arrangements for imports of certain textile products originating in Taiwan⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1438/87⁽²⁾, in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas Community imports arrangements for certain textile products originating in Taiwan were established by Council Regulation (EEC) No 4134/86 for the period 1 January 1987 to 31 December 1991; whereas those import arrangements were amended by Council Regulation (EEC) No 1438/87,

Whereas it has been found necessary to increase certain of the quantitative quotas established by the abovementioned Regulation (EEC) No 1438/87 to take account of the requirements of the Community market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Quota Administration Committee set up under Article 10 of Council Regulation (EEC) No 1023/70⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex II to Regulation (EEC) No 4134/86 is hereby amended in accordance with the Annex to this Regulation in respect only of the year 1987.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 29. 5. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 124, 8. 6. 1970, P. 1.

ANNEX

ANNEX II

Category	CCT heading No (1987)	NIMEXE code (1987)	Description	Third countries	Member States	Units	Additional quantities 1987
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	Taiwan	BNL	tonnes	80
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Woven fabrics of synthetic fibres staple or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics	Taiwan	BNL	tonnes	50
4	60.04 B I II a) b) c) IV a) 4 b) 1 aa) dd) 2 ee) c) 4 d) 1 aa) dd) ex 2 dd) 60.05 A II b) 4 mm) 11 22 33 44	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 39, 41, 50, 58, 69, 71, 79, 88 60.05-86, 87, 88, 89	Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers (other than of wool or fine animal hair, undervests and the like, knitted or crocheted	Taiwan	BNL	tonne	40 (*)
5	60.05 A I a) II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff) ijij) 11	60.05-01, 29, 30, 32, 33, 34, 39, 40, 41, 42, 43, 80	Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed jackets and jumpers other than jackets and blazers), anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, knitted or crocheted	Taiwan	BNL	1 000 pieces	35

(*) The quantitative limit shown cover only the products falling within NIMEXE codes 60.05-86, 87, 88, 89.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) ee)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 85	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, whether or not knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	Taiwan	BNL	1 000 pieces	50
8	61.03 A I II IV	61.03-11, 15, 18	Men's or boys shirts, other than knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	Taiwan	BNL	1 000 pieces	20
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Parkas; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres	Taiwan	BNL	1 000 pieces	20
22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	Yarn of staple or waste synthetic fibres, not put up for retail sale	Taiwan	BNL	tonnes	80
23	56.05 B	56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99	Yarn of staple or waste artificial fibres, not put up for retail sale	Taiwan	BNL	tonnes	150
28	60.05 A II b) 4 ee)	60.05-60, 63, 65	Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres	Taiwan	BNL	1 000 pieces	20
33	51.04 A III a) 62.03 B II b) 1	51.04-06 62.03-51, 59	Woven fabrics of synthetic filament yarn obtained from strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide; sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, not knitted or crocheted, obtained from strip or the like	Taiwan	BNL	tonnes	10
35	51.04 A II IV	51.04-05, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 21, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 36, 41, 48	Woven fabrics of synthetic fibres (continuous), other than those for tyres of category 114	Taiwan	BNL	tonnes	25
67	60.05 A II b) 5 bb) B 60.06 B III	60.05-92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-96, 98	Knitted or crocheted clothing accessories other than for babies; household linen of all kinds, knitted or crocheted; curtains (including drapes) and interior blinds, curtain or bed valances and other furnishing articles knitted or crocheted; knitted or crocheted blankets and travelling-rugs, other knitted or crocheted articles including parts of garments or of clothing accessories	Taiwan	BNL	tonnes	15

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
68	60.03 A 60.04 A I II a) b) c) III a) b) c) d) 60.05 A II b) 1 5 aa) 61.02 A I a) b) 61.04 A 61.11 A	60.03-01, 03, 05, 09 60.04-02, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14 60.05-06, 07, 08, 09, 91 61.02-01, 03 61.04-01, 09 61.11-10	Babies' garments and clothing accessories, excluding babies gloves, mittens and mitts of categories 10 and 87, and woven babies stockings, socks and sockettes of category 88	Taiwan	BNL	tonnes	20
77	61.01 B V f) 1 61.02 B II e) 8 aa)	61.01-82 61.02-86	Ski suits, other than knitted or crocheted	Taiwan	D BNL	tonnes	429 7

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3436/87

of 17 November 1987

amending Regulation (EEC) No 2529/87 laying down detailed rules for applying the co-responsibility levy in the cereals sector for 1987/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (5) and (7) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 2529/87 ⁽³⁾, France and Italy are, from 1 September 1987, authorized to collect the co-responsibility levy when the cereals are put on the market; whereas one of the consequences of the introduction of those new arrangements is the fact that the co-responsibility levy applies in full to cereal seeds whereas under the previous arrangements those products were in practice granted partial exemption;

Whereas cereals seeds are produced under contracts which are concluded before sowing take place and whereas, in the case of the 1987/88 marketing year, the contracts were concluded before 1 September, the date when the new arrangement to Regulation (EEC) No 2529/87 should be introduced whereby the co-responsibility levy arrangements applicable to cereal seeds would be those in force prior to 1 September;

Whereas, moreover, Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2529/87 specifies the time-limit for the payment of the co-responsibility levy; whereas the period concerned begins when the products in question are put on the market; whereas, because of difficulties in determining that date in certain cases, in particular where there is no written sales contract, a provision should be introduced whereby the period in question should begin when the products are delivered or consigned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

Regulation (EEC) No 2529/87 is hereby amended as follows:

1. The following subparagraph is added to Article 2 (1):

'However, in the case of cereal seeds, the co-responsibility levy shall not be payable in respect of the quantity which is to be the subject of certification within the meaning of Council Directive 66/402/EEC ^(*)

^(*) OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.'

2. The following indent is added to the second subparagraph of Article 2 (2):

'— the export of certified and basic seeds to third countries or Portugal.'

3. Article 3 (1) is replaced by the following:

'1. Cereals introduced into one of the Member States specified in Article 1 from the other Member States, with the exception of Portugal during the first stage, shall be deemed to be put on the market when they are released for consumption, except in the case of certified and basic seeds.'

4. The introductory phrase of Article 3 (2) is replaced by the following:

'When cereals other than certified seeds are consigned from one of the Member States specified in Article 1 to another Member State, and when they are subsequently reconsigned, the document attesting the Community nature of the cereals shall bear one of the following entries, authenticated by the stamp of the customs office which issued the document:'

5. The first subparagraph of Article 4 (1) is replaced by the following:

'The levy shall be collected by the purchasers, by the processing undertakings referred to in Article 2 (2) or, in the case referred to in Article 3 (1), by the consignees. However, in the cases referred to in the second and third indents of the second subparagraph of Article 2 (2) the levy shall be paid by the producer and, in the case referred to in the fourth indent of that subparagraph, by the exporter.'

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 240, 22. 8. 1987, p. 13.

6. The following subparagraph is added to Article 4 (1):

'The period referred to in the second subparagraph shall begin when the products are delivered or consigned in all cases where the actual date on which the products are put on the market cannot be determined.'

7. Article 7 (2) is replaced by the following:

'2. The stocks, other than those of certified and basic seeds, referred to in paragraph 1 shall be deemed

to have been put on the market within the meaning of Article 2 (2). The holders of such stocks must pay the co-responsibility levy as provided for in Article 4.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1987, with the exception of Article 1 (4).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3437/87

of 17 November 1987

correcting Regulation (EEC) No 3411/87 amending Regulation (EEC) No 2941/87 increasing to 600 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3411/87 ⁽⁵⁾ amended Regulation (EEC) No 2941/87 ⁽⁶⁾ by increasing to 600 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened;

Whereas a check showed that the quantity in the Annex thereto do not tally with the measures submitted for an

opinion to the Management Committee; whereas the Regulation in question should be corrected accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 2941/87 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 18 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 324, 14. 11. 1987, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 278, 1. 10. 1987, p. 61.

*ANNEX**ANNEX I*

(tonnes)

Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein / Hamburg	129 518
Niedersachsen / Bremen	122 827
Nordrhein-Westfalen	279 451
Hessen	3 288
Rheinland-Pfalz	34 996
Baden-Württemberg	12 612
Saarland	5 519
Bayern	11 606

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3438/87
of 17 November 1987
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2276/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2636/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3429/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2636/87 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 60,498 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1987, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 17. 11. 1987, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3439/87**of 17 November 1987****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3375/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3375/87 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3375/87 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 321, 11. 11. 1987, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	44,99	
	(b) Other	43,47	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4499
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
(a) Candy sugar	41,39 ⁽¹⁾		
(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4499	
(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	39,31 ⁽¹⁾		
(d) Other raw sugar	⁽²⁾		

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3440/87
of 17 November 1987

fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of 15 April 1987 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 29th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 29th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1092/87 is hereby fixed at 45,507 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3441/87
of 17 November 1987
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3404/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3404/87 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 13. 11. 1987, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 November 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		11	12	1	2	3	4	5
10.01 B I	Common wheat and meslin	0	0	0	0	0	- 6,00	- 6,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	- 6,00	- 6,00
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	—	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 November 1987

on the modernization of farms in Ireland pursuant to Council Directive
72/159/EEC

(Only the English text is authentic)

(87/545/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 17 (4) of Directive 72/159/EEC, the Irish Government on 9 June 1987 forwarded a memorandum concerning, on the one hand, the provisions adopted successively in 1983, 1984 and 1985 governing investment aids granted in connection with development plans and, on the other hand, the consequences of those provisions for the development plans in abeyance at 10 February 1983;

Whereas, pursuant to Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC, the Commission must decide whether the abovementioned provisions comply with the said Directive and whether, having regard to the objectives of the Directive and the need to ensure that the measures are properly related, the conditions for a financial contribution by the Community are satisfied;

Whereas the provisions which entered into force on 10 February 1983, suspending the investment aids relating to buildings and fixed assets and abolishing those relating to mobile equipment, were adopted on account of the serious budget situation in Ireland;

Whereas the provisions which entered into force on 3 January 1984, reintroducing investment aids for certain categories of buildings and fixed assets, were adopted in order to concentrate the budget funds available on productive investments essential for the success of development plans;

Whereas the financial commitments of the Irish Government have been met for all the aids approved before 10 February 1983 and whereas the aids applied for before 10 February 1983 for investment commitments relating to buildings and fixed assets entered into before 3 January 1984 have also been funded by the Irish Government;

Whereas the Irish Government has established that only a very small proportion of the outstanding development plans at 10 February 1983 have been seriously affected by the provisions adopted in 1983 and 1984 and that numerous development plans interrupted could not possibly have been successful on account of the entry into force of the Community provisions aimed at reducing milk production;

Whereas the authority responsible for assisting with the drawing up of the development plans and for approving them has not ceased its functions;

Whereas the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Article 1

The provisions adopted successively in 1983, 1984 and 1985, relating to investment aids required for the implementation of development plans within the meaning of Directive 72/159/EEC, continue to satisfy the conditions for a financial contribution by the Community to the common measure referred to in Article 15 of the said Directive.

Done at Brussels, 4 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 4 November 1987

on improving the efficiency of agricultural structures in France in accordance with Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the French text is authentic)

(87/546/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures⁽¹⁾, and in particular Article 25 thereof,

Whereas, in accordance with Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 797/85, the French Government has forwarded Circular No 5028 of 23 December 1986 on compensatory allowances for wintering for 1986/1987 and the Ministerial Decree fixing the aids granted to certain categories of farmers in mountain and hill areas and less-favoured areas;

Whereas, in accordance with Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 797/85, the Commission is to decide whether, in view of the notification of the abovementioned provisions, the provisions relating to the implementation of Title III of Regulation (EEC) No 797/85, in force in France, still meet the conditions for a financial contribution from the Community to the common measure provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the abovementioned provisions meet the conditions and the objective of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the Committee of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In view of Circular No 5028 of 23 December 1986 on compensatory allowances for wintering for 1986/87 and the Decree of 22 December 1986 fixing the aids granted to certain categories of farmers in mountain and hill areas and less-favoured areas, the provisions relating to the implementation of Regulation (EEC) No 797/85, in force in France, continue to meet the conditions for a financial contribution from the Community to the common measure provided for in Article 1 of that Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 4 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 4 November 1987

on the approval of the aid programme for the improvement of agriculture in the autonomous province of Bolzano drawn up in accordance with Council Regulation (EEC) No 1401/86

(Only the Italian text is authentic)

(87/547/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1401/86 of 6 May 1986 introducing a common action for the encouragement of agriculture in certain less-favoured areas of northern Italy⁽¹⁾,

Whereas on 24 December 1986 the Italian Government forwarded, in accordance with Article 4 (1) of the above Regulation, the aid programme drawn up by the autonomous province of Bolzano;

Whereas, at the request of the Commission, certain additions and adjustments to the programme were supplied on 9 June 1987;

Whereas the programme meets the aims of the common measure described in Article 2 of the abovementioned Regulation;

Whereas the programme contains the details required in Article 3 (1) of the above Regulation;

Whereas the expenditure provided for in the programme falls within the limits laid down in Article 7 (2) of the Regulation and in addition complies with the allocations made to the autonomous province of Bolzano by the Italian State;

Whereas the measures provided for in the programme are described in detail and are limited to its first two years of application; whereas, consequently, for subsequent year further details for evaluation must be supplied;

Whereas in accordance with Article 8 of the Regulation, the Commission is to establish the procedures whereby it is to be informed of the progress of the development of the programme;

Whereas the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures laid down in this decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aid programme for the improvement of agriculture drawn up by the autonomous province of Bolzano and forwarded by the Italian Government on 24 November 1986, as subsequently supplemented and amended on 9 June 1987, is hereby approved in accordance with Regulation (EEC) No 1401/86.

Article 2

The Italian Government shall forward to the Commission not later than the expiry of the first years of application of the programme an addendum to it containing further details for evaluating the measures provided for in respect of subsequent years.

Article 3

The Italian Government shall in addition inform the Commission of the progress of the development programme being carried out in the autonomous province of Bolzano in a two-yearly summary report on the measures carried out, those in hand and those planned, accompanied by the table shown in the Annex hereto.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 4 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(1) OJ No L 128, 14. 5. 1986, p. 5.

ANNEX

Report on the progress of the development programme pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 1401/86

REGION TWO-YEAR PERIOD

Code	Type of measure	Total amount measures planned in the programme	Total amount measures completed	Total amount measures in hand	Contribution to be borne by the EAGGF		Note
					applied for	to be applied for	
1	2	3	4	5	6	7	
a	Improvement to rural infrastructure						
b	Forestry improvement						
c	Land consolidation						
d	Prevention of soil erosion						
e	Improvement of farmland						
f	Improvement or setting up of infrastructure to encourage rural tourism						

COMMISSION DECISION

of 6 November 1987

on the list of establishments in Malta approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(87/548/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 87/64/EEC⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Having regard to Council Directive 77/96/EEC of 21 December 1976 on the examination for *trichinae* (*trichinella spiralis*) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic swine⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas establishments in third countries cannot be authorized to export fresh meat to the Community unless they satisfy the general and special conditions laid down in Directive 72/462/EEC;

Whereas on the basis of a previous inspection in Malta no establishments were judged satisfactory and Commission Decision 85/222/EEC⁽⁵⁾, prohibited Member States, on a Community basis, from importing fresh meat from establishments in Malta, while still allowing those Member States whose national legislation so permitted not to interrupt existing trade flows with the establishments proposed by the Maltese authorities, for a period of seven months;

Whereas a further inspection carried out pursuant to Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 2 (1) of Commission Decision 86/474/EEC of 11 September 1986 on the implementation of the on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries⁽⁶⁾ has shown that the standard of hygiene in two establishments has been raised and can thus be regarded as satisfactory;

Whereas this same inspection has shown that the establishment for pigmeat visited complies with the condi-

tions of Article 2 of Directive 77/96/EEC and therefore may be authorized to carry out the examination to detect the presence of *trichinae* in fresh pigmeat;

Whereas these establishments can, in these circumstances, be included in a list of establishments authorized to export to the Community and therefore Decision 85/222/EEC must be repealed;

Whereas import of fresh meat from the establishments appearing in the Annex remains subject to provisions laid down elsewhere and to the general provisions of the Treaty; whereas, in particular, import from third countries and dispatch to other Member States of certain categories of meat, such as meat containing residues of certain substances, are covered by harmonized Community rules, which are not yet fully implemented;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The establishments in Malta appearing in the Annex are hereby approved for the import of fresh meat into the Community pursuant to the said Annex.
2. Imports from establishments listed in the Annex shall remain subject to the Community veterinary provisions laid down elsewhere.

Article 2

Member States shall prohibit imports of fresh meat coming from establishments not appearing in the Annex.

Article 3

Decision 85/222/EEC is hereby repealed.

Article 4

This Decision shall apply with effect from 1 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 34, 5. 2. 1987, p. 52.

⁽³⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 103, 13. 4. 1985, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 279, 30. 9. 1986, p. 55.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment/Address	Category (1)							
		SL	CP	CS	B	S/G	P	SP	SR
M 001	Civil Abattoir, Marsa	×			×		×		T
M 004	Mediterranean Meat Company Ltd, Halfar		×		×		×		

- (1) SL = Slaughterhouse
 CP = Cutting Premises
 CS = Cold Store
 B = Bovine Meat
 S/G = Sheep Meat/Goat Meat
 P = Pig Meat
 SP = Meat from Solipeds
 SR = Special Remarks
 T = The establishment with the indication "T" is authorized, with the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the examination for detection of *trichinae* provided for in Article 2 of the aforementioned Directive.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1865/87 of 25 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for wines from Jumilla, Priorato, Rioja and Valdepeñas falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff originating in Spain (1987 to 1988)

(Official Journal of the European Communities No L 176 of 1 July 1987)

— The third recital is replaced by the following :

'Whereas inclusion in the Community tariff quota should be subject to the production of a VA accompanying document for wine drawn up in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1153/75⁽³⁾;

— Footnote⁽³⁾ reads as follows :

'⁽³⁾ OJ No L 113, 1. 5. 1975, p. 1.'

— Footnote^(*) is deleted.

Page 17, Article 1 :

Paragraph 2 is replaced by the following :

'2. Inclusion of the wines in question in the tariff quota shall be subject to the production of a VA accompanying document for wine drawn up in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1153/75.'

Pages 19 and 20 :

The Annex is deleted.

Corrigendum to the corrigendum to the Single European Act

(Official Journal of the European Communities No L 304 of 27 October 1987)

Page 46

for: '3. As longer as the Council has not acted, ...',
read: '3. As long as the Council has not acted, ...'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1975/87 of 2 July 1987 fixing, for the 1987 harvest, the norm and intervention prices and the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the reference qualities and the production areas and amending Regulation (EEC) No 1577/86

(Official Journal of the European Communities No L 184 of 3 July 1987)

Page 52, Annex IV, serial No 16, shall read as follows :

16	a) Round tip	}	15,908	13,522	9,608	20,782
	b) Scafati					
	c) Sumatra I					

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities

(Official Journal of the European Communities No L 207 of 29 July 1987)

Page 4, in Article 11 (2) the second sentence shall read as follows :

'As from that date, it shall provisionally prohibit fishing for that stock or group of stocks by such vessels as well as the retention on board, the transshipment and the landing of fish taken after that date and shall decide on a date up to which transshipments and landings or final notifications of catches are permitted.'